

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 47 (1985)  
**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

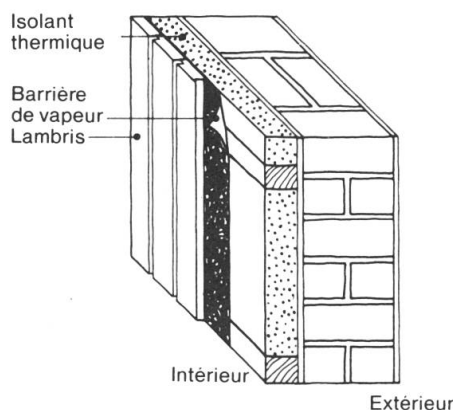
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le montage de l'isolation thermique intérieure a lieu de la façon suivante:

On visse sur les murs des poutres d'une épaisseur égale à celle de la couche isolante (et mesurant donc par exemple 6 x 6 cm) et on les espace à raison de 80 à 100 cm. Le positionnement horizontal ou vertical de ces poutres dépend du genre de fixation du revêtement intérieur. On encastre le matériau isolant entre ces poutres. Des plaques de fibres minérales nécessitent une barrière de vapeur du côté chaleur ou, dans des conditions appropriées, au moins une barrière de vapeur intérieure. Si vous utilisez des plaques de mousse dure, insérez également une *barrière de vapeur* ou choisissez un revêtement qui *freine*



7: Isolation intérieure lambrissée de bois.

au moins un passage de vapeur d'eau (air ambiant peu humide). Un revêtement intérieur peut consister en panneaux de particules, en plaques plâtrées, en carton plâtré ou en plaques d'argile cellulaire.

Dans le commerce, on peut aussi obtenir des panneaux muraux prévus pour l'isolation thermique intérieure. Ils consistent le plus souvent en carton plâtré et sont enduits d'un produit isolant (par exemple de la mousse de polystyrol dure). Ces plaques peuvent être façonnées facilement au moyen d'une scie, d'une meule ou d'une fraise. Vous trouverez des informations additionnelles dans une brochure intitulée «Economies de chauffage à la maison pour locataires propriétaires et gérants» et publiée par l'Office fédéral de l'énergie.

Les illustrations ont été reproduites avec l'aimable autorisation de l'office fédéral susmentionné.

(Trad. H.O.)

P.B.

## Bibliographie

### Habiller de verre et de bois

Agrandir des maison familiales sans augmenter la consommation d'énergie

Le coût de l'énergie est en hausse, tout le monde parle d'économies. Il ne faut cependant pas oublier que les maisons sont construites d'abord pour qu'on y habite et pour qu'elles plaisent: ce livre donne des idées et des conseils sur la manière de traiter le bilan énergétique des maisons existantes, en améliorant en même temps la qualité et la quantité des espaces habitables, l'aspect et l'isolation extérieurs des maisons.

De telle idées ne sont pas du tout révolutionnaires. Bien des vieilles maisons le prouvent par des dispositions intelligentes et efficaces: zones tampon, cuisines d'été, vérandas, serres, etc. Ces parties annexes permettent d'utiliser la maison d'une façon judicieuse tout en diminuant les frais de chauffage.

Ce n'est pas par hasard que les matériaux bois et verre dominent dans les constructions anciennes, offrant des avantages indiscutables: simplicité d'exécution du travail, allure générale du bâtiment, etc. Un grand nombre d'exemples de constructions anciennes et de réalisations récentes utilisant ces

matériaux sont donnés dans cet ouvrage. Des conseils pour l'étude de l'architecture et des réflexions sur le processus énergétique complètent ce livre qui est conçu comme un guide et qui est le fruit des principaux résultats d'un travail de recherches de deux ans effectué par des architectes et des ingénieurs du bois faisant partie des écoles polytechnique de Kassel (RFA) et de Lausanne, tous confrontés, dans la pratique, à de tels problèmes.

*Th. Herzog et J. Natter, Habiller de verre et de bois, Presses Polytechniques Romandes, Lausanne, 1984. Prix Fr. 45.-.*